

Modéle Modélo 122



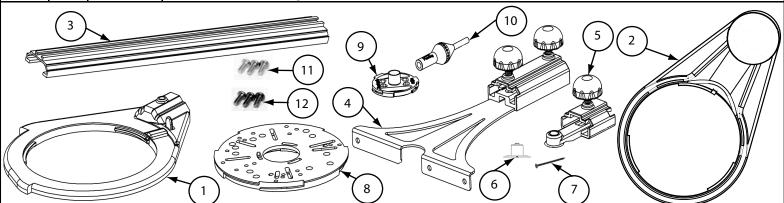


Safety Warning: Always wear safety glasses or eye shields before commencing power tool operation. Follow your manufacturer's instructions for safety when using this attachment. Always wear protective eyewear when operating power tools. Always keep hands at a safe distance from spindles and cutting tools. Always disconnect power source before working with power tools.

Advertencia de seguridad: Lleve siempre gafas de seguridad o protectores de ojos antes de empezar la operación con herramientas eléctricas. Siga las instrucciones de su fabricante referentes a la seguridad al usar este accesorio. Lleve siempre protectores de ojos al operar herramientas eléctricas. Mantenga siempre las manos a una distancia segura de los husillos y las herramientas de corte. Desconecte siempre la fuente de alimentación antes de trabajar con esta clase de herramientas.

Avertissement de sécurité: toujours porter des lunettes de sécurité ou un masque facial lors de l'utilisation de l'outil. Lorsque cet accessoire est utilisé, suivre les instructions de sécurité du fabricant. Toujours porter une protection oculaire lors de l'utilisation d'outils motorisés. Toujours garder les mains à l'écart des broches et outils de coupe. Toujours débrancher l'outil avant d'installer l'accessoire.

Item	Qty	Part #	
Article	Qnté	# de la Pièce	Description ~ Description ~ La Descripcion
Artículo	Cantd	# de pieza	
1	1	70054	Circle/Edge Guide Head ~ Tête Circle/Edge Guide ~ Cabeza de Circle/Edge Guide
2	1	70051	Offset Base ~ Embase déportée ~ Base excéntrica
3	1	23005	Aluminum Beam ~ Tige en aluminium ~ Barra de aluminio
4	1	70053	Edge Guide ~ Guide de Chant ~ Guía de borde
5	1	70052	Center Pivot Slide ~ Glissière Pivot Centrale ~ Corredera de pivote central
6	1	30073	Center Pivot ~ Pivot centrale ~ Pivote central
7	1	04001	Common 4d nail ~ Clou ordinaire 4d ~ Clavo común 4d
8	1	30081	7"TurnLock Base Plate ~ Semelle TurnLock de 7 po ~ Placa Base TurnLock de 7 pulgadas
9	1	30036	TurnLock Bushing (5/8") ~ Douille TurnLock (5/8po) ~ Manguito TurnLock (5/8")
10	1	30018	Centering Pin ~ Goupille de Centrage ~ Pasador de Centrado
11	1	00002	Fine Thread Mounting Screws (Silver) ~ Vis de montage à filet fin (Argent) ~ Tornillos finos, enroscados para montaje (Plateados)
12	1	00007	Coarse Thread Mounting Screws (Black) ~ Vis de montage à filet normal (Noir) ~ Tornillos gruesos, enroscados para montaje (Negros)



Check the parts in your box against the parts list. If you are missing any parts, please contact Milescraft at info@milescraft.com or (815) 874-2400 Vérifier que toutes les pièces figurant sur la liste se trouvent dans le carton. Si des pièces manquent, contacter Milescraft par courriel à l'adresse info@milescraft.com - (815) 874-2400



Assembling and Centering the TurnLock™ Base Plate

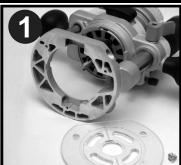
Monter et centrer la semelle TurnLock™

Como ensamblar y centrar la placa base TurnLock™



Remove power source from router Débrancher l'alimentation électrique de la défonceuse. Desconecte la rebajadora del suministro de electirdad.





Remove existing base from router by removing appropriate screws.

Enlever la semelle existante de la défonceuse en enlevant les vis appropriées.

Quite la base existente de la rebajadora desatornillando los tornillos apropiados.



Insert appropriate end of the centering pin into router collet. (Follow your router manufacturer's instructions for this step.)

.....

Insérer l'extrémité appropriée de la broche de centrage dans le mandrin à pince. (Suivre les instructions du fabricant de la défonceuse pour cette étape.)

Inserte el extremo del perno central en el collarín de la rebajadora. (Para este paso siga las instucciones del fabricante de la rebajadora.)



Install the provided TurnLock™ Bushing in to the Base Plate by twisting into the TurnLock™ opening in the center of Base Plate.

•••••

Installer la douille TurnLock™ fournie sur la semelle en tournant dans l'ouverture TurnLock™ au centre de la semelle.

.....

Instale el cojinete TurnLock™ en la placa base girándolo en la abertura del TurnLock™ en el centro de la placa base.



Place the Base Plate so that the screw mounting recesses are facing away from the router

Placer la semelle de façon à ce que les échancrures des vis de montage soient tournées à l'opposé de la défounceuse.

Coloque la placa base de modo que las concavidades para el montaje de los tornillos queden opuestas a la rebajadora.

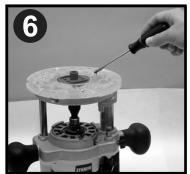


After lowering the Base Plate so it is in contact with the centering pin, rotate the Base Plate over the router's threaded screw holes until the correct alignment is found.

Après avoir baissé la semelle de façon à ce qu'elle soit en contact avec la broche de centrage, faire tourner la semelle sur les trous de vis filetées de la défonceuse jusqu'à ce que l'on arrive à l'alignement correct.

.....

Después de bajar la placa base de modo que esté en contacto con el perno central, rote la placa base sobre los agujeros roscados para los tornillos de la rebajadora hasta que se obtenga el alineamiento adecuado.



Loosely fasten the Base Plate to the router by reinstalling the same screws removed in step 1 or, if necessary, the screws provided in the kit.

(NOTE: Use the screws provided in the kit if the original screws are too short to secure the TurnLock™ Base Plate. The black screws are generally used for Porter Cable® routers. Compare screw threads to choose the appropriate screws for your router.)

Attacher de façon lâche la semelle à la défonceuse en remettant les mêmes vis enlevées à l'étape ou, si nécessaire, les vis fournies dans le kit. NOTA: Utiliser les vis fournies dans le kit si les vis d'origine sont trop courtes pour fixer la semelle TurnLock™. Les vis noires sont normalement utilisées pour les défonceuses Porter Cable. Comparer le filetage des vis pour choisir les vis appropriées à la défonceuse.

Ajuste sin apretar la placa base a la rebajadora reinstalando los mismos tornillos que quitó en el paso 1 o si fuese necesario, los tornillos que se proporcionan con el juego. NOTA: Use los tornillos que se proporcionan en el juego si los tornillos originales son demasiado cortos para fijar la placa base TurnLock™. Los tornillos negros se usan generalmente para rebajadoras Porter Cable. Compare las roscas de los tornillos para escoger los apropiados para su rebajadora.



Adjust the Base Plate as needed to center the TurnLock™ Bushing around the centering pin.

Régler la semelle comme nécessaire pour centrer la douille TurnLock autour de la broche de centrage

.....

Ajuste la placa base como sea necesario para centrar el cojinete Turnock alrededor del perno central.



When Centered, secure the Base Plate into position by tightening the appropriate screws.

Une fois centrée, fixer la semelle en place en serrant les vis appropriées.

Cuando esté centrado, asegure la placa base en su posición apretando los tornillos adecuados.



Remove the TurnLock™ Bushing from the Base Plate by twisting out of the TurnLock™ mechanism.

.....

Enlever la douille TurnLock de la semelle en la tournant hors du méchanisme TurnLock.

Quite el cojinete TurnLock de la placa base girando y extrayendo el mecanismo TurnLock.



Remove the centering pin from the router collet. (Follow your router manufacturer's instructions for this step.)

.....

Enlever la broche de centrage du mandrin à pince. (Suivre les instructions du fabricant de la défonceuse pour cette étape.)

Quite el perno central del collarín de la rebajadora. (Siga las instrucciones del fabricante de la rebajadora para este paso.

Your TurnLock™ Router Base Plate is now installed and centered. To use, simply twist desired bushing into place. Follow router manufacturer's guidelines for proper router operation.

La semelle TurnLock de la défonceuse est maintenant installée et centrée. Pour utiliser, il suffit de tourner la douille désirée en place. Suivre les instructions du fabricant pour utiliser correctement la défonceuse.

Ahora la placa base de la rebajadora TurnLock está instalada y centrada. Para usarla, simplemente gire el cojinete deseado en su lugar. Suga las pautas del fabricante para la adecuada operción de la rebajadora.



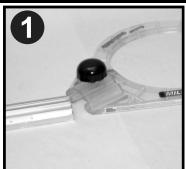
If you are having any difficulty mounting your TurnLock™ Base Plate on your router, we suggest watching videos showing an installation as well as the Circle/Edge Guide and Offset Base in use at http://www.milescraft.com/video.html
or contact us at info@milescraft.com for assistance



Assembling the Circle / Edge Guide

Assemblage du Circle / Edge Guide

Montaje de su Circle / Edge Guide

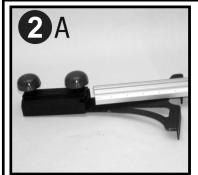


Attach the aluminum beam to the Circle/Edge Guide head. Ensure the beam is fully inserted into the head and knobs are tightened securely.

Installer la tige en aluminium sur la tête du Circle/Edge Guide. S'assurer que la tige est complètement insérée dans la tête et que les boutons sont serrés fermement.

Sujete la barra de aluminio a la cabeza de la Circle/Edge Guide. Asegúrese de que la barra esté completamente introducida en la cabeza y de que las perillas estén bien sujetas.

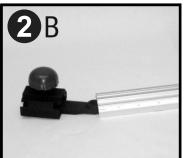
To assemble with the Edge Fence or Circle Compass Assemblage avec le guide pour bord ou la compas pour bord Para montar con la tope-guía para bordes o compás de círculos



Attach the Edge Guide to the aluminum beam. The Edge Guide can be inverted for longer edge-guided cuts.

Installer le guide de chant sur la tige en aluminium. Le guide de bordure peut être inversé pour les coupes plus longues guidées par la bordure.

Sujete la guía de borde a la barra de aluminio. La guía para bordes puede invertirse para cortes más largos.



Attach the Center Pivot Slide to the aluminum beam. Assemble the Pivot Slide with the arm facing the Circle/Edge Guide head. The arm can be inverted for larger diameter cuts.

Installer la glissière à pivot central sur la tige en aluminium. Assembler la glissière à pivot avec le bras face à la tête du Circle/Edge Guide. Le bras peut être inversé pour les découpes de grand diamètre.

Sujete la corredera de pivote central a la barra de aluminio. Monte la corredera de pivote con el brazo haciendo frente a la cabeza de la Circle/Edge Guide. El brazo puede invertirse para efectuar cortes de mayor diámetro.

NOTE: The Edge Guide and Center Pivot Slide should not be attached to the aluminum beam at the same time.

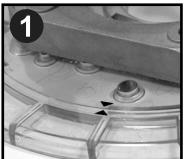
NOTA: Le guide de chant et la glissière à pivot central ne doivent pas être installés sur la tige en aluminium en même temps.

NOTA: La guía de borde y la corredera de pivote central no deben sujetarse a la barra de aluminio al mismo tiempo.



Installing and removing your router from the Circle / Edge Guide head and Offset Base

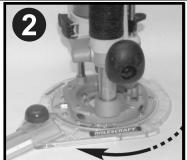
Installation et retrait de votre toupie de la tête de guidage du cercle/bord et de l'embase déportée Instalación y remoción de su fresadora de la cabeza de la guía de círculos/bordes y la base excéntrica



Line up triangle marks on the TurnLock™ Base Plate with the marks on the Circle / Edge Guide head or Offset Base. When aligned, set router into the open area of the Guide head or Offset Base.

Alignez les repères en forme de triangle sur la plaque de l'embase TurnLock™ avec les repères de la tête de guidage ou de l'embase déportée. Après avoir effectué l'alignement, placez la toupie dans la zone ouverte de la tête de guidage ou de l'embase déportée.

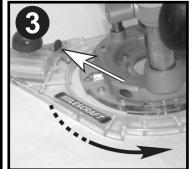
Alinee las marcas de triángulo de la placa-base TurnLock™ con las marcas de la cabeza de la guía o la base excéntrica. Cuando estén alineadas, ajuste la fresadora en el área abierta de la cabeza de la guía o la base excéntrica.



Rotate router clockwise until it clicks into a locked position in the Guide head or Offset Base. The triangle marks will not be aligned when the router is properly seated

Faites tourner la toupie dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant son positionnement dans la tête de guidage ou dans l'embase déportée. Les repères en forme de triangle ne seront pas alignés quand la toupie sera dans la position appropriée.

Rote la fresadora en el sentido de las agujas del reloj hasta que se acople a presión en una posición bloqueada en la cabeza de la guía o la base excéntrica. Las marcas de triángulo no estarán alineadas cuando la fresadora esté asentada apropiadamente.



To remove the router from the Guide head or Offset Base, pull the thumb release and rotate the router counter-clockwise until it can be lifted out of the Guide head or Offset Base.

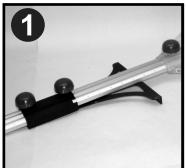
Pour retirer la toupie de la tête de guidage ou de l'embase déportée, tirez avec le pouce sur le mécanisme de dégagement et faites tourner la toupie dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle puisse être soulevée et sortie de la tête de guidage ou de l'embase déportée.

Para retirar la fresadora de la cabeza de la guía o la base excéntrica, tire del liberador de pulgar y rote la fresadora en sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que se pueda levantar y sacar de la cabeza de la guía o la base excéntrica.



Using your Circle / Edge Guide Utilisation du Circle/Edge Guide Empleo de la Circle/Edge Guide

Edge Fence										
Guide pour bord										
Tope-quía para bordes										



You can make edge-guided cuts up to 31" with the Edge Guide. Loosen the knobs on the Edge Guide and move to the desired position. Retighten knobs securely.

Le guide de chant permet d'effectuer des coupes parallèles, jusqu'à 79 cm du bord de la planche. Desserrer les boutons du guide de chant et régler ce dernier sur la position désirée. Resserrer les boutons fermement.

Puede hacer cortes de hasta 31" con la guía de borde. Afloje las perillas en la guía de borde y muévala a la posición deseada. Vuelva a apretar bien las perillas.



The center marks on the Circle / Edge Guide head will indicate the center of the router bit. They can be used as a reference point to measure the desired cut length.

.....

Les repères du Circle/Edge Guide indiquent le centre du fer de la toupie. Ils peuvent être utilisés comme points de référence pour mesurer la longueur à couper.

Las marcas centrales de la cabeza de la Circle/Edge Guide indicarán el centro de la broca de la rabajadora. Pueden usarse como punto de referencia para medir la longitud de corte deseada.

HELPFUL HINT: To increase stability for an internal dado cut, you can attach a flat wooden board to your edge guide.

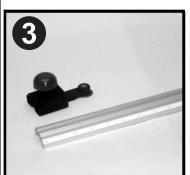
CONSEILS UTILES: Pour accroître la stabilité lors d'une découpe de gorge, une planche droite peut être installée sur le guide de chant.

RECOMENDACIONES ÚTILES: Para aumentar la estabilidad para un corte interno de mortaja, puede sujetar un pedazo de madera plano a su guía de borde.

Circle Compass

Compas pour cercle

Compás de círculos

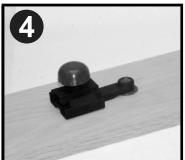


You can make circle cuts from 10" to 51" in diameter with the Center Pivot Slide. Establish your circle diameter and center point. Loosen the knob on the slide and move to the desired position. The arm of the pivot slide can be inverted for larger diameter cuts. Retighten the knob securely.

Vous pouvez faire des coupes circulaires de 10 po à 51 po de diamètre avec le coulisseau pivotant central. Établir le diamètre du cercle et le point central. Desserrer le bouton du guide de la glissière et régler cette dernière sur la position désirée. Le bras de la glissière peut être inversé pour les découpes de grand diamètre. Resserrer le bouton fermement.

.....

Usted puede hacer cortes circulares de 10 a 51 pulgadas de diámetro con el deslizador de pivote central. Establezca el diámetro del circulo y el punto central. Afloje la perilla en la corredera y muévala a la posición deseada. El brazo de la corredera de pivote puede invertirse para efectuar cortes de mayor diámetro. Vuelva a apretar bien la perilla.

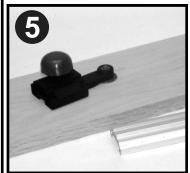


The center pivot should be mounted at the center point of the circle diameter and the arm of the Pivot slide placed on to the cap.

Le pivot centrale doit être monté au centre du cercle à découper et le bras de la glissière à pivot placé sur le capuchon.

.....

La pivote central debe montarse en el punto central del diámetro del círculo y el brazo de la corredera de pivote debe colocarse en la tapa.



The finishing nail is used to hold the center pivot in place. The nail should be driven in far enough to make contact with the center pivot.

NOTE: Do not drive the nail in deeper than the top of the pivot or you may damage it.

Le clou de finition est utilisé pour maintenir le pivot centrale en place. Le clou doit être enfoncé suffisamment pour enterer en contact avec le pivot centrale.

NOTA: Ne pas enfoncer le clou plus profondément que le pivot centrale, afin de ne pas risquer d'endommager pivot

El clavo de acabado se usa para sujetar la pivote central en posición. El clavo debe introducirse lo suficiente para que haga contacto con la pivote central.

NOTA: No introduzca el clavo a mayor profundidad que la parte superior la pivote central, ya que se puede dañar la pivote central.



Remove the	Nail with	a claw	hammer ar	d a	block	(of	wood
------------	-----------	--------	-----------	-----	-------	------	------

Retirer le clou à l'aide d'un marteau à griffe et d'une cale en bois.

Quite el clavo con un martillo de orejas y un bloque de madera.

HELPFUL HINTS:

- If using heavier wood stock, make multiple passes instead of one cut-through
- Leave 1/16" to 1/8" wood stock for a finish cut.
- The measuring scale on the aluminum beam has both inch and metric and is for reference measurements only.

CONSEILS UTILES:

- Sur du bois dense, effectuer plusieurs passes au lieu d'une seule.
- Laisser 1, 5 à 3 mm pour la coupe de finition.
- L'échelle de la tige en aluminium est graduée en pouces et en unités métriques, pour référence seulement.

RECOMENDACIONES ÚTILES:

- Si usa madera más pesada, efectúe multiples pasadas en vez de un corte pasante.
- Deje 1/16" a 1/8" de madera para efectuar un corte final.
- La escala de medición en la barra de aluminio está en unidades inglesas y métricas y sirve como referencia solamente.



Using your Offset Base Utilisation du Offset Base Empleo de la Offset Base



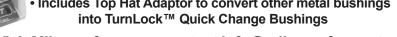
Use the large handle on the Offset Base to provide improved stability when routing edges.

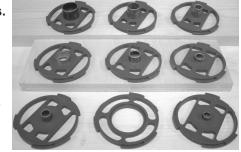
Utilisez la grande poignée sur l'embase déportée afin de fournir plus de stabilité lorsque vous toupillez les bords.

Use el mango grande de la base excéntrica para proporcionar estabilidad cuando frese bordes.

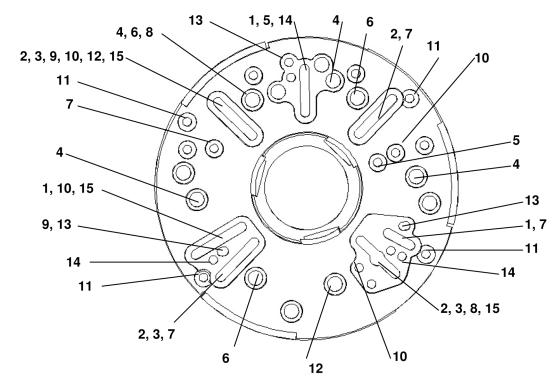
Get the most out of your new TurnLock™ Base Plate

- Install and remove guide bushings from your TurnLock™ Base Plate in seconds, without tools.
- · Common sizes of bushings for most template routing projects including dovetails, wood sign and design making, inlays, mortising, and more.
- Durable Metal Nose maintains rigid alignment with any template shape.
- Includes Top Hat Adaptor to convert other metal bushings into TurnLock™ Quick Change Bushings





Visit Milescraft.com or contact info@milescraft.com to find a retail outlet.



	Skil	1810-01, 1815-04, 1820-04, 1823, 1825-04, 1840, 1845-02		5	Porter Cable	PC7310 (Laminate Trimmer)
1	Craftsman	(315.) 175020, 175040, 175050, 175070, 17574 (09) 17511, 17515, 17528, 17533, 26834 (09) 17540, 17541, 17542, 17517		7	DeWalt	DW621
1	Porter Cable	PC690, PC7529, PC8529, PC890, PC893PK	1 1	8	Ryobi	RE180PL*
1	DeWalt	DW618, DW610	1 1		-	
1	Black&Decker	RP400	1 1	9	Bosch	PO600
1	Milwaukee	5615-29, 5615-21, 5616, 5619		9	Dremel	963-01 («Advantage» Plunge Base)
1	Bosch	1604, 1618	1 [
1	Hitachi	M12VC	1 [10	Festool	900, 1000, 1010
1	Freud	FT1700	1 [
1	Rigid	2900 Series] [11	Hitachi	M12V
2	DeWalt	DW616	1	12	DeWalt	DW625
2	Craftsman Pro	26835	1 [12	Fein	FT-1800
2	Makita	3606	1 [12	ELU	177
2	Freud	FT2000E	1 [
2	Triton	TRC001] [13	Bosch	1613EVS
3	Craftsman	27500		14	Bosch	1617
4	Craftsman	(315.)275.000	1	15	Ryobi	RE600

This is not intended to demonstrate all possible routers that can be used with the Milescraft base plate. Other routers not listed may fit using varied combinations of holes and slots.

- In some instances shown above, NOT ALL holes in a router's base will match the mounting pattern.
- Only 2 holes matched to a router's base are required (as a minimum) for proper installation and operation.
- You may decide to modify an existing hole or slot or add a hole(s) to better suit your router.
- The screws supplied may not fit your router. If you supply your own screws, DO NOT use "counter sink head" styles.
- *Ryobi model RE180PL uses 2 special screws that are not provided. Contact customer service at info@milescraft.com or (847) 683-9200 to receive them at no charge. Please include your mailing information in your request.
- Check our website at www.milescraft.com for possible revisions to this mounting key or other information.
 7 in. Base Plate is included in most Milescraft[®] TurnLockTM router products.
- - (e.g. 1203 Circle/Edge Guide, 1205 Offset Base, 1206 SignCrafter, 1212 SignPro, 1207 Design/Inlay Kit)

A note about TurnLock™ Guide Bushings:

- Your TurnLock™ Guide Bushings are injection molded parts and designed for a "snug fit".
- · Upon first use, you may find the fit to be somewhat tight.
 - If this is the case: work the bushing back and forth in the base to "seat" and "work fit" the bushing.